

née ont pu provoquer. Certains versements sont demeurés en souffrance, mais j'ai su que l'on y a pourvu depuis lors.

M. McKinley: Monsieur l'Orateur, à ma connaissance, les producteurs figurant sur les listes progressives, du moins dans la province de l'Ontario, n'ont pas encore reçu les chèques du mois d'avril, donc un retard d'au moins six mois. Quand peuvent-ils espérer les recevoir?

M. l'Orateur: A l'ordre.

* * *

LES GRAINS

LE COLZA—LE DÉDOMMAGEMENT DES PRODUCTEURS LÉSÉS PAR L'INVASION DE VERS LÉGIONNAIRES

M. R. R. Southam (Qu'Appelle-Moose Mountain): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre de l'Agriculture. Le gouvernement a-t-il l'intention d'effectuer des versements d'urgence en faveur des producteurs d'oléagineux dont les récoltes ont été gravement endommagées récemment par l'invasion de vers légionnaires bertha qui s'est produite dans l'Ouest du Canada?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): C'est à l'étude, monsieur l'Orateur. Cependant, les derniers rapports indiquent que la récolte de colza dans l'Ouest sera quand même la plus importante jamais enregistrée malgré les dégâts causés par ces vers.

[Plus tard]

M. John L. Skoberg (Moose Jaw): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Pourrait-il nous dire si on avait entrepris des recherches sur la chenille de la leucanie Bertha avant que cet insecte infeste l'Ouest canadien?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Oui, monsieur l'Orateur. Les fonctionnaires de mon ministère et des entomologues sur les lieux ont prévenu plusieurs personnes des gouvernements provinciaux de l'apparition, en nombre inhabituel, de ces insectes avant la déclaration du fléau.

LE COLZA—LES PLAINTES AU SUJET DE L'EMPLOI DE CERTAINS INSECTICIDES

M. S. J. Korchinski (Mackenzie): Monsieur l'Orateur, le ministre de l'Agriculture nous dirait-il si des plaintes lui ont été adressées au sujet du produit chimique employé pour enrayer l'invasion de la chenille de la leucanie Bertha?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Oui, monsieur l'Orateur.

LE COLZA—LES DROITS D'ENTRÉE IMPOSÉS PAR CERTAINS PAYS

M. Jack Murta (Lisgar): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre chargé de la Commission du blé. Le gouvernement a-t-il pris des mesures concernant l'allégation selon laquelle une guerre commerciale se dessinerait avec certains pays vers lesquels nous exportons notre colza, étant donné les droits qu'ils appliquent à ce produit?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, je ne vois pas exacte-

[L'hon. M. Olson.]

ment à quoi le député fait allusion mais deux ou trois pays ont créé ces dernières semaines certains droits ou taxes spéciales visant le colza. Nous avons protesté comme il se doit et les entretiens se poursuivront. S'il s'est produit du nouveau, j'aimerais avoir des renseignements plus précis.

* * *

QUESTION POSÉE AU CABINET

M. Donald MacInnis (Cape Breton-East Richmond): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Maintenant que le gouvernement canadien a décidé de soustraire avant tout l'emploi canadien à l'effet des mesures prises par le gouvernement des États-Unis, quel ordre de priorité le premier ministre et ses collègues comptent-ils accorder aux industries canadiennes désorganisées du fait de leurs propres mesures?

Des voix: Oh, oh!

M. MacInnis: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement au sujet d'un grief de vieille date, de l'industrie du poisson-scie de la côte est du Canada, complètement anéantie par suite des mesures du gouvernement actuel. Jusqu'ici, il n'a été question d'aucune indemnisation.

M. l'Orateur: A l'ordre. La question du Règlement ne se pose pas ici, selon moi.

* * *

NORD CANADIEN

L'ÉTABLISSEMENT DE STATIONS DE RECHERCHE

L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. A la suite de son récent pèlerinage en Union soviétique et de ses remarques élogieuses sur l'avancement de la recherche et du développement dans le Nord de ce pays, dirait-il maintenant à la Chambre si le gouvernement a l'intention d'ouvrir des stations de recherche dans le Nord du Canada, afin que nous puissions suivre le rythme de cette expansion?

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, j'ai déclaré que les Soviétiques avaient fait certains progrès dans certains domaines, et que nous avions fait des progrès plus considérables dans d'autres. Une recherche sérieuse est actuellement faite au sujet du Nord canadien, aussi bien dans le nord que dans le sud. Toutefois, nous étudions toujours les propositions visant à favoriser la recherche qui bénéficierait au développement du Nord.

[Traduction]

L'hon. M. Dinsdale: Monsieur l'Orateur, le ministre pourrait-il donner des précisions sur l'ouverture d'autres stations de recherche pour compléter le travail accompli par celle d'Inuvik, qui devait être la première d'une série d'initiatives semblables?

[Français]

L'hon. M. Chrétien: Je dois dire, monsieur l'Orateur, que je suis étonné de constater que l'honorable député fait allusion à l'institution d'Inuvik. Celle-ci fonctionne encore et donne d'excellents résultats. Je pense qu'il confond cette proposition avec une autre.